

ERKEK ÇOCUK HAKLARI BİLDİRGESİ

Élisabeth Brami (1946, Varşova - Polonya) Sosyal Bilimler üzerine öğrenim gördü. 1974'ten beri Paris'te gençler için psikologluk yapıyor. 1990'dan beri çocuklar ve gençler için yazıyor.

Estelle Billon-Spagnol (1977, Champagne - Fransa) Hukuk öğreniminin ardından emniyet teşkilatında çalışmaya başladı. Otuz yaşında kariyerine yepyeni bir yön verdi ve ilk resimli kitabı yayımlandı. O günden beri yirmiyi aşkın kitap yazdı, resimledi, bazen hem yazdı hem resimledi.

Burcu Uğuz (1992, Ankara) Tarsus Amerikan Koleji'nde başladığı öğrenimini TED Ankara Koleji'nde tamamladı. Bilkent Üniversitesi Fransızca-İngilizce Mütercim-Tercümanlık Bölümü'nden mezun oldu. Çeviri yapıyor.

Élisabeth Brami • Estelle Billon-Spagnol

ERKEK ÇOCUK HAKLARI BİLDİRGESİ

Çeviren: Burcu Uğuz



YAPI KREDİ YAYINLARI

Yapı Kredi Yayınları - 4876
Doğan Kardeş - 805

Erkek Çocuk Hakları Bildirgesi / Élisabeth Brami
Resimleyen: Estelle Billon-Spagnol
Özgün adı: La Déclaration Des Droits Des Garçons
Çeviren: Burcu Uğuz

Kitap editörü: Hazel Bilgen
Düzeltili: Aslıhan Dinç

Grafik: Süreyya Erdoğan

Baskı: Acar Basım ve Cilt San. Tic. A.Ş.
Beysan Sanayi Sitesi, Birlik Caddesi, No: 26, Acar Binası
34524, Haramidere - Beylikdüzü / İstanbul
Tel: (0 212) 422 18 34 Faks: (0 212) 422 18 04
www.acarbasim.com
Sertifika No: 11957

Çeviriye temel alınan baskı: Talents Hauts, Vincennes, 2014
1. baskı: İstanbul, Haziran 2017
ISBN 978-975-08-3999-3

© Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş. 2016
Sertifika No: 12334
© Talents Hauts (FRANCE), 2014.
Bu kitabın telif hakları Onk Ajans Ltd. Şti. aracılığıyla alınmıştır.

Bütün yayın hakları saklıdır.
Kaynak gösterilerek tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında
yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz.

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Kemeraltı Caddesi Karaköy Palas No: 4 Kat: 2-3 Karaköy 34425 İstanbul
Telefon: (0 212) 252 47 00 (pbx) Faks: (0 212) 293 07 23
http://www.ykykultur.com.tr
e-posta: ykykultur@ykykultur.com.tr
İnternet satış adresi: http://alisveris.yapikredi.com.tr

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık
PEN International Publishers Circle üyesidir.

*Özgür bir adam,
André Nahum için...*
- E. Brama

Erkek çocukların da kız çocuklar gibi:

~ MADDE 1 ~

Ağlama ve nazlanma
hakkı vardır.

Merak etme,
ben yanındayım.

Ühü ühü



Bir şeyim
yok



NOLDU?
Niye
ağlıyorsun?





Beni de,
beni de,
beni de



YOOO
AĞLAMİYORUM Kİ

Anne
anne
anne
anne
anne
anne

Yine ne
var??





Gelebilir miyiz?



Biz
TAMAMIZ AMA...





~ MADDE 2 ~

Temiz olma, güzel kokma, şık görünme, süslenme, düzenli ve akıllı uslu olma hakkı vardır.





DEEEEH

Bereni tak,
üşüteceksin

GAAAAARK

Tatlım,
yemek
hazır!

Sıkıldım
ben

~ MADDE 3 ~

Oyuncak bebekle oynama,
evcilik oynama, seksek ve
lastik oynama hakkı vardır.

